

## Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

### 1 Наименование материала, смеси и фирмы

#### Данные по продукту

**Торговое наименование:** **Антисептик для древесины для наружных работ  
Holzimprägnierung**

**Применение вещества/ смеси** Пропитывающее средство для защиты древесины  
Краска

**Производитель/ Поставщик:** Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG  
Affhьppen Esch 12  
D-48231 Warendorf

**Выдающий информацию  
участок:** Отдел обеспеченности продукта  
Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188  
Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462  
e-mail: helmut.starp@osmo.de

**Информация в экстренных  
(при несчастных) случаях:** Центр звонка аварийной ситуации отравы Berlin (24ч.): +49 (0) 30 / 30686 790

### 2 Возможные виды опасности

**Обозначение опасности:** Xn Вредно для здоровья

**Особенные указания по  
опасности для человека и  
окружающей среды:**

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.

R 43 Возможна сенсibilизация путем кожного контакта

R 52/53 Является вредным для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия

R 65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

R 66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

**Система классификации:** Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, является однако дополненной данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

### 3 Состав/ Данные по составляющим компонентам

#### Химическая характеристика

**Описание:** Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

#### Содержащиеся опасные вещества:

64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	Xn; R 65-66	50-100%
60207-90-1	propiconazole	Xn, Xi, N; R 22-43-50/53	≤ 2,5%
101463-69-8	Flufenoxuron	N; R 50/53-57	≤ 1%

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

*дополнит. указания:*

Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

(Продолжение со страницы 1)

#### 4 Меры по оказанию первой помощи

<i>Общие указания:</i>	Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат незамедлительному удалению.
<i>после вдыхания:</i>	Разместить пораженных на свежем воздухе. Подведение свежего воздуха, при необходимости донорское дыхания (искусственное дыхание посредством вдувания воздуха), тепло. При сохранении недомоганий обратиться за консультацией к врачу. При потере сознания (обморочном состоянии) размещение и транспортировка в стабильном положении на боку.
<i>после кожного контакта:</i>	Незамедлительно смыть при помощи воды и мыла и затем хорошо прополоскать. При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
<i>после контакта с глазами:</i>	Промыть глаза с приоткрытыми веками под проточной водой в течение многих минут и обратиться за консультацией к врачу.
<i>после проглатывания:</i>	При проглатывании незамедлительно обратиться за врачебным советом и предъявить упаковку или этикетку
<i>Указания для врача:</i> <i>Возможно проявление</i> <i>следующих симптомов:</i>	Головная боль Оцепенелость, помрачение сознания

#### 5 Меры по борьбе с пожаром

<i>Пригодные средства тушения:</i>	СО2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания). Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.
<i>Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:</i>	Полноструйная вода.
<i>Особенный вред, наносимый веществом, его продуктами сгорания или возникающими газами:</i>	При подогревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
<i>Особенное защитное оснащение:</i>	Применение устройства для защиты дыхания.
<i>Дальнейшие данные</i>	Охлаждение поврежденных резервуаров посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания).

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

(Продолжение со страницы 2)

Остатки от пожара и контаминированная вода для тушения должны быть устранены (ликвидированы) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

### 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

**Меры предосторожности в отношении людей:**

Обеспечить достаточную вентиляцию.  
 Держать на отдалении источники воспламенения.

**Меры по охране окружающей среды:**

При попадании в водоемы (воды) или в канализацию проинформировать об этом компетентные административно-официальные службы.  
 Не допускать попадания в канализацию/ поверхностные воды/ грунтовые воды.

**Процедура очищения/ сбора:**

теплая вода и очистительное средство  
 Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).

**Дополнительные указания:**

Обеспечить достаточную вентиляцию.  
 Информацию по устранению (ликвидации) см. Главу 13.

### 7 Обращение и хранение

**Обращение:**

**Указания по надежному и безопасному обращению:**

Держать резервуары плотно закрытыми.  
 Применять исключительно на хорошо вентилируемых участках.  
 Защищать от жары и непосредственного попадания солнечных лучей.  
 Избегать образования аэрозолей.

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Держать на отдалении источники воспламенения – не курить.

**Хранение:**

**Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.  
 Хранить в прохладном месте.

**Указания по совместимости при хранении:**

Совместное хранение с щелочами (щелочными растворами) недопустимо.  
 Совместное хранение с окислированными и кислотными веществами недопустимо.

**Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Хранить резервуары в хорошо вентилируемом месте.  
 Защищать от мороза.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

(Продолжение со страницы 3)

Держать резервуары плотно закрытыми.  
 Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

### 8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение

**Дополнительные указания по  
 организационному  
 оформлению технических**

**установок:**

Никаких дополнительных данных, см. Пункт 7.

**Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:**

Продукт не содержит никаких существенно-определяющих количеств веществ с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору.

**Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**Личное защитное оснащение:**

**Общие меры по защите и  
 гигиене:**

Во время работы не есть, не пить, не курить, не втягивать носом (не шмыгать).  
 Не носить в карманах брюк никаких пропитанных продуктом тряпок для очищения.  
 Загрязненную, пропитанную одежду незамедлительно снимать.  
 Держать на отдалении от продуктов питания, напитков и средств для кормления животных.  
 Избегать контакта с глазами и кожного контакта.

**Защита дыхания:**

Защита для дыхания только при образовании аэрозоля или тумана.  
 При хорошей вентиляции помещения необходимости нет.

**Защита рук:**

Защитные перчатки (рукавицы).  
 Материал перчаток/ рукавиц должен быть устойчивым по отношению к продукту/ веществу/ смеси и не пропускать их.  
 Выбор материала перчаток/ рукавиц с учетом времени прорыва, степени проницаемости и деструкции.

**Материал перчаток/ рукавиц.**

Нитрилкаучук

**Время проницаемости****материала перчаток/ рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток/ рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Для продолжительного по  
 времени контакта  
 пригодными являются  
 перчатки/ рукавицы из  
 следующих материалов:**

Нитрилкаучук

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование:** Антисептик для древесины для наружных работ  
**Holzimpraegnierung**

(Продолжение со страницы 4)

*В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки/ рукавицы из следующих материалов:*

Нитрилкаучук

**Защита глаз:**

При перенаполнении (переливании) рекомендуется ношение защитных очков.

**Защита тела:**

Рабочая защитная одежда.

### 9 Физические и химические свойства

#### Общие данные.

**Форма:** жидкое  
**Цвет:** бесцветное  
**Запах:** нежно, легко

#### Изменение состояния

**Точка плавления/ Область плавления:** Не определено.  
**Точка кипения/ Область кипения:** > 180°C

**Температурная точка вспышки:** > 60°C

**Температура воспламенения:** 240°C

**Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

**Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

#### Границы взрываемости:

**нижняя:** 0,6 пол. %  
**верхняя:** 7,0 пол. %

**Плотность при 20°C:** 0,81 г/см<sup>3</sup>

**Растворимость в / Смешиваемость с вода:**

несмешиваемо или малосмешиваемо

#### Вязкость:

**кинематическая при 20°C:** 25 s (ISO 3 mm)

### 10 Стабильность и реактивность

**Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**

При соответствующим предписаниям хранения и обращении никакого разложения или распада не происходит.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

**Опасные реакции**

(Продолжение со страницы 5)

Реакции с покрытой (увлажненной) продуктом тканью (например, с ветошью для чистки).

экзотермическая реакция.

Образование жара.

Самовозгорание.

Реакции с кислотами, щелочами и окислителями.

**Опасные продукты****разложения (распада):**

Окись углерода и двуокись углерода

Окислы азота (NOx)

**Дополнительные данные:**

**ВНИМАНИЕ!** Ветошь, салфетки смоченные маслом с твердым воском, после использования необходимо тщательно промыть или хранить в герметично закрытой упаковке (из-за опасности воспламенения)

### 11 Данные по токсикологии

**Острая (непосредственная) токсичность:****Значения LD/LC50, существенные для классифицирования:****64742-48-9 Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy**

Орально (ртом)	LD50	>2000 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	>2000 мг/кг (rat)
Ингаляционно	LC50 / 4ч.	>5 мг/л (rat)

**60207-90-1 propiconazole**

Орально (ртом)	LD50	660 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	> 2000 мг/кг (rat)
Ингаляционно	LC50 / 4ч.	5,27 мг/л (rat)

**Первичное (основное) раздражающее воздействие:****на коже:**

При продолжительном по времени или при повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита (воспаления кожи).

**на глазах:**

Раздражающее воздействие

**Сенсибилизация:**

Сенсибилизация возможна посредством кожного контакта

**Дополнительные****токсикологические указания:**

Вдыхание концентрированных паров, а также оральное (ротовое) восприятие приводят к состояниям, подобным состоянию под наркозом, и к головным болям, головокружению и т.д.

На основании калькуляционного процесса Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для смесей в ее последней, являющейся актуальной редакции продукт содержит в себе следующие виды опасности:

Вредно для здоровья

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

(Продолжение со страницы 6)

Раздражающе

**Информация по следующим группам потенциальных воздействий:****Сенсибилизация**

Возможна сенсибилизация путем кожного контакта

**12 Данные по экологии****Экотоксические воздействия:****Акваотоксичность:****64742-48-9 Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy**

EC50 / 48ч. &gt;1000 мг/л (daphnia)

IC50 / 72ч. &gt;1000 мг/л (algae)

LC50 / 96ч. &gt;1000 мг/л (fish)

**Примечание:**

Вредность для рыб.

**Общие указания:**

Вредность для водных организмов.

Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вреден для воды

Вред для питьевой воды при выходе под землю уже минимальных количеств.

**13 Указания по устранению (ликвидации)****Продукт:****Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) совместно с домовыми отходами недопустимо. Не допускать попадания в канализацию.

**Неочищенные упаковки:****Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**14 Данные по транспорту****Наземный транспорт ADR/RID и GGVS/GGVE (с пересечением границ/ внутри страны):****Класс ADR/RID-GGVS/E:** 3 Легковоспламеняющиеся жидкости**Кемлерное число:** 30**Номер UN:** 1263**Группа упаковки:** III**Листок опасностей:** 3**Обозначение груза:** 1263 КРАСКА**Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:****Класс IMDG/GGVSee:** 3**Номер UN:** 1263

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

(Продолжение со страницы 7)

<i>Label</i>	3
<i>Группа упаковки:</i>	III
<i>Номер EMS:</i>	F-E,S-E
<i>Marine pollutant:</i>	Нет
<i>Правильное техническое наименование:</i>	PAINT

<i>Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:</i>	
<i>Класс ICAO/IATA:</i>	3
<i>Номер UN/ID:</i>	1263
<i>Label</i>	3
<i>Группа упаковки:</i>	III
<i>Правильное техническое наименование:</i>	PAINT

### 15 Предписания

*Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами*

**ЕЭС:** Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами EC/ GefStoffV (Указания по опасным веществам).

*Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:*

Xn Вредно для здоровья

*Определяющие опасность компоненты, подлежащие этикетированию:*

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy propiconazole

*Положения-нормы R:*

- 43 Возможна сенсibilизация путем кожного контакта  
 52/53 Является вредным для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия  
 65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.  
 66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

*Положения-нормы S:*

- 2 Не допускать попадания в руки детей  
 13 Держать на отдалении от продуктов питания, напитков и средств для кормления животных  
 23 Пар/ аэрозоль не вдыхать  
 24/25 Избегать соприкосновения с глазами и кожей

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 20.01.2010

Дата переработки: 20.01.2010

**Торговое наименование: Антисептик для древесины для наружных работ**  
**Holzimpraegnierung**

(Продолжение со страницы 8)

- 26 При соприкосновении с глазами незамедлительно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией.
- 28 При соприкосновении с кожей незамедлительно смыть при помощи большого количества воды и мыла
- 29/56 Не спускать в канализацию; это вещество и емкость из-под него утилизировать в специальных местах для опасных отходов.
- 37 Носить пригодные защитные перчатки (рукавицы)
- 46 При проглатывании незамедлительно обратиться за врачебным советом и предъявить упаковку или этикетку
- 51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах

**Особенное обозначение**  
**(маркировка) определенных**  
**видов приготовления (смесей):**

ВНИМАНИЕ! Ветошь, салфетки смоченные маслом с твердым воском, после использования необходимо тщательно промыть или хранить в герметично закрытой упаковке (из-за опасности воспламенения)

Для профессиональных пользователей по запросу может быть получен паспорт безопасности.

**Национальные предписания:**

<b>Маркировка в соответствии с директивой 98/8/EG биоцида</b>		
60207-90-1	propiconazole	12,0 г/кг
101463-69-8	Flufenoxuron	0,3 г/кг

**16 Иные данные:**

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

**Имеющие значение****"Положения R/R = риск"**

- 22 При проглатывании является вредным для здоровья
- 43 Возможна сенсibilизация путем кожного контакта
- 50/53 Является очень ядовитым для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия
- 57 Является ядовитым для пчел
- 65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.
- 66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

**Выдающий паспорт данных****участок:**

Отдел обеспеченности продукта

**Партнер для контактов:**

Hr. Dr. Starp